

RÉPUBLIQUE  
DE  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL



20 MAY 1996

REPUBLIC  
OF  
VANUATU

OFFICIAL GAZETTE

20 MAI 1996

NO. 14

20 MAY 1996

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

<u>SOMMAIRE</u>	<u>PAGE</u>
COMMUTATION DE PEINE	4 - 5

NOTIFICATION OF PUBLICATION

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE</u>
PROHIBITION ORDERS	1 - 2
APPOINTMENT OF CHAIRMAN OF NATIONAL TOURISM BOARD	3
LEGAL NOTICES	6 - 7

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 52

PROHIBITION ORDER

by ?

An Order to ban the sale of alcoholic liquor on certain proprietors of night-club licences at Lenakel, Tanna.

IN EXERCISE of the powers conferred on my by section 19 of the Liquor Licensing Act [CAP. 52], I, CHARLIE NAKO, Minister of Home Affairs hereby make the following Order -

**BAN OF SALE OF ALCOHOLIC LIQUOR**

1. From the period of 8th to 12th May 1996 inclusive, Mr Jack Mawa and Mr Charlie Tukama, proprietors of Lenamhi Night Club at Lenakel, Tanna are prohibited from selling any alcoholic liquor from their premises.

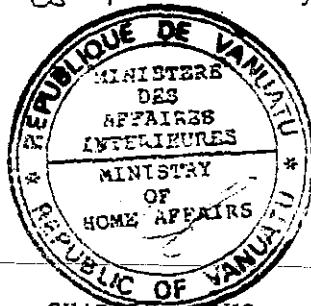
**COMMENCEMENT**

2. This Order shall come into force on the date of its signature.

MADE at Port Vila, this

08<sup>th</sup>

day of May, 1996.



CHARLIE NAKO  
Minister of Home Affairs

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 52

PROHIBITION ORDER

An Order to ban the sale of alcoholic liquor at Sola, Banks in the province of TORBA.

IN EXERCISE of the powers conferred on me by section 19 of the Liquor Licensing Act [CAP 52], I, CHARLIE NAKO, Minister of Home Affairs hereby make the following Order -

BAN ON SALE OF ALCOHOLIC LIQUOR

1. From the period of 10th to 13th May 1996 inclusive, no person or proprietor of any licensed premises at Sola shall sell alcoholic liquor on or from their premises.

COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the date of its signature.

MADE at Port Vila, this

10/11 day of May, 1996.



CHARLIE NAKO  
Minister of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 142

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred on me by section 5(1)(a) of the National Tourism Act [CAP. 142], I, ALBERT RAVUTIA, Minister of Civil Aviation, Tourism, Telecommunication, Meteorology and Postal Services hereby appoint -

JACOB THYNA

to be Chairman of the National Tourism Board for a period of three years with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this

day of

1996.

ALBERT RAVUTIA  
Minister of Civil Aviation, Tourism,  
Telecommunications, Meteorology  
and Postal Services

MINISTRY OF  
CIVIL AVIATION, TOURISM,  
TELECOMMUNICATION  
METEOROLOGY AND  
POSTAL SERVICES

## **ONSTITUTION DE LA REPUBLIQUE**

### **COMMUTATION DE PEINE**

**ATTENDU QUE** l'Article 38 de la Constitution stipule notamment, pour le Président de la République de commuer une peine imposée à un condamné pour infraction.

**ET ATTENDU QUE** que KENDA LELE de Malo a été, le 2 septembre 1994, reconnu coupable d'homicide volontaire et condamné à dix ans d'emprisonnement.

**PAR CES MOTIFS, LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE VANUATU**

vu les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'Article 38 de la Constitution

ordonne par les présentes

1. Que KENDA LELE soit remis en liberté et relâché de la prison à compter du 5 avril 1996,  
**SOUS RESERVE DES CONDITIONS** définies ci-dessous :

- a) Que la peine d'emprisonnement restante, imposée à KENDA LELE soit suspendue à compter du 5 avril 1996.
- b) Que KENDA LELE ne commette pas d'infraction et se comporte bien à compter de la date de sa remise en liberté, c'est-à-dire le 5 avril 1996, jusqu'au 21 septembre 2002, cette période étant ci-après appelée période applicable.
- c) Au cas où KENDA LELE commettrait une infraction pénale au cours de la période applicable, la peine initiale sera immédiatement exécutée et KENDA LELE devra purger la peine restante qu'il devait si sa peine d'emprisonnement n'avait pas été suspendue le 5 avril 1996.

FAIT à Port-vila le, 5 avril 1996.

**Le Président de la République de Vanuatu.**

**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI.**

## **ONSTITUTION DE LA REPUBLIQUE**

### **COMMUTATION DE PEINE**

**ATTENDU QUE** l'Article 38 de la Constitution stipule notamment, pour le Président de la République de commuer une peine imposée à un condamné pour infraction.

**ET ATTENDU QUE** que FREDDY WASS de Santo a été, le 2 septembre 1994, reconnu coupable d'entrée par éfraction et de vol et condamné à un an d'emprisonnement.

**PAR CES MOTIFS, LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE VANUATU**

vu les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'Article 38 de la Constitution

ordonne par les présentes

1. Que FREDDY WASS soit remis en liberté et relâché de la prison à compter du 5 avril 1996,  
**SOUZ RESERVE DES CONDITIONS** définies ci-dessous :

- a) Que la peine d'emprisonnement restante, imposée à FREDDY WASS soit suspendue à compter du 5 avril 1996.
- b) Que FREDDY WASS ne commette pas d'infraction et se comporte bien à compter de la date de sa remise en liberté, c'est-à-dire le 5 avril 1996, jusqu'au 4 novembre 1996, cette période étant ci-après appelée période applicable.
- c) Au cas où FREDDY WASS commettait une infraction pénale au cours de la période applicable, la peine initiale sera immédiatement exécutée et FREDDY WASS devra purger la peine restante qu'il devait si sa peine d'emprisonnement n'avait pas été suspendue le 5 avril 1996.

FAIT à Port-vila le, 5 avril 1996.

**Le Président de la République de Vanuatu.**

**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI.**



## REPUBLIC OF VANUATU

### THE BANKING ACT [CAP. 63]

#### LIST OF BANK WHICH HAS PAID ITS FEE AS AT 31ST DECEMBER 1995

IN ACCORDANCE with section 21(4) of the Banking Act [CAP. 63] (Act), IT IS HEREBY NOTIFIED that the following Bank has paid the necessary fee provided by section 21 of the Act as at 31st December 1995:-

#### INTERNATIONAL PRIVATE BANK CORPORATION LIMITED

Given under my hand and seal at Port Vila this sixteenth day of April 1996.

Barak T. Sope  
MINISTER OF FINANCE

**VANUATU COMPANIES ACT [CAP.191]**

**AIR MELANESIAE LIMITED**

(in Voluntary Liquidation)

Notice is hereby given that pursuant to section 286 of the Companies Act [CAP.191] a General Meeting of the members of Air Melanesiae Limited (in Voluntary Liquidation) will be held at 1st Floor, BDO House, Kumul Highway, Port Vila, Vanuatu on Friday 21st June, 1996 at 10:00am for the purpose of receiving and adopting the final accounts of the liquidators of the Company.

Dated at Port Vila this 20th day of May, 1996



Adrian Sinclair  
Liquidator